



von 17 - 55
Sitzplätze

Kurt Modigell GmbH & Co KG

Omnibusbetrieb

5411 ARZBACH über Koblenz
Telefon (0 26 03) 80 22

Moderne Ausflugswagen für Gesellschafts-,
Schul- und Vereinsfahrten für In- und Ausland

„NAUTIC-SHOP“
GmbH

Bootszubehör von „A“nker bis „Z“eisinge
Surf-Bretter

Metzeler-Schlauchboote
Zephir-Schlauchboote

Johnson- und Yamaha-Motoren
Helly-Hansen-Bekleidung
Taucher-Ausrüstungen
International-Yachtlacke



BERTGEN

5400 Koblenz 1
Rheinstraße 26
Telefon (02 61) 3 19 58

Gepflegtes Haar modisch geschnitten und frisiert

im modernen

DAMEN- UND HERRENSALON

Laum

KOBLENZ-HORCHHEIM

Emser Straße 384 Telefon 71461

„GLOBAL“
die preiswerte Wohnwelt
marktgerechte Modelle
leistungsgerechte Preise
individuelle Beratung
fachmännischer Kundendienst
GARDINENSTUDIO



MöbeD Lindner

542 Lahnstein - Adolfstr. 51

Wenn et früher einem net god wor, on mo hat gedacht, dä nicht et net mie lang, dann hat mo vorsichtshalver en Pastur oder en Kaplan zom Versehgang gerofe. Dat wor früher e Gedähns. Dä es jo net allein komme, wie dat dä Fall es, nä, dä hat en ganze Korona von Leut dabei gehat. En Küster, mindestens 4 Messediener met Kerze, Weihrauch, Weihwasser on wat sonst noch all dozo gehirt. Dä Geistliche selwerscht hat dat Allerheiligste getrohn. On wenn dann die „Prozession“ in Richtung Sterwende es gezoche, hat sich alles, wat off dä Stroß wor, hingeknehscht, on hat „Mein Jesus Barmherzigkeit“ gesot, oder e Kreuzzeiche gemacht. Su wor dat och en hej dem Fall. Dä Schwiegersohn vom Leim-Juseph, dä ahl König, oder besser gesot, dem Timmche seine Mann; hat sich mo an Döbbekeche verpänzt gehat. Ä hatte suvill über Mö on Mage gess gehat, dat et ihm rack schlecht wor. Dat Zeuch loch wie Blasterstein in seinem Bauch. Da halve och keine selbstgebrannte Schnaps on kein Pillcher vom Bonzelett mie. Richtig Appartisch hat dä Ahl König im Bett geleje on hat sich net mie gerührt. Sicher ist sicher, hat do dat Timmche gedacht, on bevor ä dir ohne Kerschliche Säge abkratzt, rößte lever mo en Pastur. Se es also ent Pfarrhaus gange, on wollt em Pastur dä Fall schildere. Doch dä on dä Kaplan wore beide net do, nur sein Haushällersch. On die hat versproche, sobald sich einer blicke dät losse, sofort ämende vorbei zo schecke. Nun kom als irschder dä Kaplan heim, hat dat gehirt, on hat sofort sein Leut zosamme getrommelt. Binne 10 Minute wore alle Mann in dä Sakristei on hann sich angedohn. Jeder hat sein

Requisite krischt, on dann ging et los. Alle Leut hann sich off dä Stroß hingeknehscht on hann sich zogepichpert, wer am sterwe wär. Doch keiner woßt ebbes. Am Haus am Römerplatz angekomme, hat mo geschellt, doch keiner hat offgemacht. Dat Timmche wor en de Annahme, dat sein Dienstmädche, et Sennta, im Haus wär, on wor in die Stadt gefahre. Dat Dienstmädche hat gewosst, dat et en sturmfreie Bud hat, on hat sich seine Freier ent Haus bestellt gehat. Et hat jo net gehant, dat dat Timmche dä Pastur bestellt hatte on ihm sein Liebesabenteuer vermassele dät. Su stand nun die Prozession vor dä Hausdür, on wor am bimmele on am klobbe. Dat wor su e Spektakel, dat dä angeblich dudsterwenskrankte König von dem Zores wach es wore. Et wor em noch besje blümerant em Mage, aber sonst wore schon off em wesch zur Besserung. Als die Bumserei on Schelerei vor seiner Hausdür net offgehürt hat, on als ä trotz intensiver Roferei noch em Sennta net gehürt wore es, esse halt selver offgestanne on hat die Dür offgemacht. „Jes Mai Jurem“, hat dä ahl König geschrieje, als ä die ganze Pagasch vor dä Dür hat stinn gesehn. „Wat es dann passiert, dat ihr en su nem feierliche Offzoch vor meinem Haus stieht.“ „Ei mir komme doch weje dir“, hat dä Kaplan gesot. „Marsch ins Bett!“ hat ä dann dä König angeschraischt, „dau bes jo e Gespött für die Leut.“ Denn dä ahl König stand em kotze Himmdche vor dä ganze Korona von Leut, dä Schahm wor kaum bedeckt. Dä Küster hat zwei von denne Messediener schnell die Aue zogehalle, denn su wat gehierte sich net für kleine Kenner. Von dem ganze Palaver en dä Bud es natürlich och dat Dienstmädche Sennta aus seinem Liebesrausch erwacht. Schnell ess et ronner geloff on hat zo rette versocht, wat zo rette wor.

Die Mundartstory vom „Leim-Juseph“ im letzten Kirmes-Magazin fand bei den Lesern großen Anklang – Grund genug, diesen Lehrgang in original Hoschemer Platt fortzusetzen. Hans-Gerd Melters hat wieder eine Geschichte vom Eis'se Sophie, seiner Großmutter, niedergeschrieben, und der holländische Karikaturist MARCUS hat diese Steckelscher wieder illustriert.

Dä Versehgang

Die Hauptrolle spielt diesmal der Schwiegersohn vom Leim-Juseph, der durch voreiliges Handeln seiner Frau Timmche in den Genuß eines Versehgangs kommt. Wir bitten Sie auch diesmal, schwer verständliche Wörter laut vorzulesen. Damit leisten Sie sich eine wichtige Trainingshilfe zum Verständnis von Horchheimer Mundart.



Aber et wor zo spät. Et konnt noch grad et Bett besje glatt streiche, do es dä ahl König widder en sein Kaul gegrabbelt. Alle Schaulustige, die met der Sach nix zo don hatte, wurde ausem Zemmer gewiss. „Wo mo jetzt schon mo hey senn“, hat dä Kaplan gesot, „krense och die letzte Ölung.“ Doch wie se die Bettdeck

zoreck gemacht han om die Föß zo salve, on han dem König sein dreckische Quadratlatste gesehn, do hat dä Kaplan gemeint, et wär besser, em richtige Notfall nochemo widder zo komme. Unverrichteter Dinge sennse dann lachend on grinzend weggezoche. Im Flur von König hat dä Kaplan dann nochemo die Messediener zo Zucht on Ordnung ermahnt, on senn dann feierlich in die Sakristei zoröckgegan-

Dat es werklich su passiert Jung, ich weiß et aus erster Hand, denn meine Broder seelig wor domols als Messediener dobeigewese.

Dick